

Einleitendes

- 9 Vorwort
- 10 What the fuck is Aussie Slang?
 - *Charakteristika australischer Wortschöpfungen*
- 17 The ins and outs of Strine
 - *Leitfaden zur australischen Aussprache*

Australien, die Australier und ihr Alltag

- 21 The Outback & The Big Smoke
 - *Orientierung auf dem Fünften Kontinent*
- 25 The Great Outdoors
 - *die australische Natur und Naturgewalten*
- 29 The Aussies
 - *die vielen Gesichter der Australier*
- 36 Hard Yakka, The Sack & Flaking Out
 - *harte Arbeit, gefeuert sein und relaxen*
- 44 Lead Foot It. Just Down The Road
 - *über den Bleifuß und Richtungsangaben*
- 48 Big Bickies. Chickenfeed.
 - *alles über Geld und Pleiten*
- 56 Pub Crawl: Your Shout!
 - *Kneipentour: die nächste Runde geht auf dich*
- 66 Tucker? Bog In!
 - *rund um das Thema Essen*
- 70 Dunnytalk!
 - *das Klo und alle Aktivitäten vor Ort*

- 76 In The Buff
– *die interessantesten Körperteile*
81 The Hots, A Root & Up The Duff
– *verliebt, verlobt, verheiratet oder so ähnlich*

Redewendungen & Beschimpfungen

- 88 Howzitgoin? – See ya!
– *australische Grußrituale*
93 Yeah. Right. Thanks.
– *ja, okay oder danke als Antwort*
97 Hang on! Bloody Oath! Dunno!
– *Moment, erst mal etwas klar stellen*
102 Nah! Stuff That! Get Rooted!
– *ein klares „Nein“ als Antwort*
105 Bewdy! Far-Out! Arsey!
– *Ausrufe für den Freudensprung: Super!*
110 Average! Crap! Rooted!
– *Ausrufe über Mäßiges, Mist und Kaputtes*
115 Pissed-Off!? Bonkers! Shit-Scared!
– *Emotionen von entnervt über irre bis nervös*
122 Fuck Off! Cut The Crap! Get A Grip!
– *die ganze Palette der Drohgebärden*
128 Cunts & Bitches
– *gängige „Freundlichkeiten“ für Mann & Frau*

Anhang

- 139 Quellen & weiterführende Tipps
141 Register
159 Danksagung – Acknowledgement
160 Die Autorin